

VTS

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

=====o0o=====

CÔNG TY TNHH ĐƯỜNG MÍA VIỆT NAM - ĐÀI LOAN

Địa chỉ: Vân Du, Thạch Thành, Thanh Hoá

ĐT: 0237.3847.800 Fax: 0237.3847.081

Thanh Hoá, Ngày 26 tháng 01 năm 2026

THƯ MỜI THẦU

招標書

Kính gửi: CÁC CÔNG TY

Cảm ơn quý Công ty đã hợp tác trong thời gian qua. Công ty TNHH đường mía Việt Nam - Đài Loan đang có kế hoạch mua hóa chất sử dụng cho hệ thống xử lý nước thải cụ thể như sau.

感謝貴公司在以往時間已合作。越台糖業有限責任公司正在有計劃購買廢水處理系統使用的化學藥品，詳細下：

I/ Chung loại, số lượng qui cách:

貨物名稱、規格、數量：

TT 序號	Tên vật tư 物料名稱	Qui cách 規格	Đơn vị 單位	Số lượng 數量	Ghi chú 備註
1	Javen	10%	Kg	5,390	30kg/can
2	Xút NaOH	NaOH $\geq$ 96%	Kg	11,319	25kg/bao
3	PAC	Bột 31%	Kg	13,475	25kg/bao
4	Polymer A	Hàm lượng Ion 20-30%	Kg	270	25kg/bao
5	H2SO4	$\geq$ 96%	Kg	17,787	35kg/can
6	FeSO4 7H2O	Khô	Kg	11319	25kg/bao
7	H2O2 50%	50%	Kg	22,638	Tank

Số lượng mua hàng là số lượng dự kiến, số lượng hàng thực tế giao sẽ thay đổi tùy thuộc vào nhu cầu thực tế của nhà máy, Công ty có quyền bảo lưu tăng hoặc giảm 20%.

採購數量係為估計值，實際交貨數量則依本廠實際需求量而有所變動，本公司保留增減 20%之權利。

Công ty TNHH Đường mía Việt nam - Đài loan trân trọng kính mời các nhà thầu có đủ năng lực, kinh nghiệm tới tham gia đấu thầu gói thầu trên. Tìm hiểu thông tin và hồ sơ gói thầu trên tại ban mua hàng của Công ty TNHH Đường mía Việt Nam - Đài loan; Địa chỉ: Xã Vân Du, Tỉnh Thanh Hóa.

越台糖業有限責任公司敬邀有足夠能力、經驗之承包商來投標如上貨物，想進一步了解上述招標案相關訊息，請洽越台糖業有限責任公司 採購課；地址：清化省、雲游鄉。

Người liên hệ: Ông Quách Công Anh số ĐT :0986601201

Liên lạc: 電話: 0986601201

- Thời gian phát hành hồ sơ mời thầu: Ngày 26 tháng 01 năm 2026

發行招標檔案的時間: 從 2026 年 01 月 26 日

- Thời gian đóng thầu: 17 giờ ngày 05 tháng 02 năm 2026

結束接受投標資料時間: 2026 年 02 月 05 日 17h:00

- Thời gian mở thầu: 10 giờ 00 ngày 06 tháng 02 năm 2026

開標時間: 2026 年 02 月 06 日; 10h:00

- Địa điểm mở thầu: Tại phòng mở thầu Công ty TNHH Đường mía Việt nam - Đài loan.

開標地點: 越台糖業有限責任公司開標室開標

II/ Yêu cầu cụ thể đối với các đơn vị tham gia đấu thầu:

對於參加投標公司的具體要求

- Các đơn vị tham gia đấu thầu phải có đủ tư cách pháp nhân và có năng lực để thực hiện gói thầu
參加投標各單位具有法人資格及能力以便實現投標案。

- Nhà thầu tham gia mở thầu phải nộp tiền bảo đảm dự thầu trị giá 45,000,000vnd. Đơn vị nào trúng thầu
sẽ giữ lại làm bảo lãnh hợp đồng. Trong thời gian bảo lãnh hợp đồng không được tính lãi. Nộp tiền dự
thầu trước 10 giờ 00 ngày 06 tháng 02 năm 2026

參加投標的承包商必需繳納保證金價值 45,000,000 越盾。得標單位將保留作為合約保證金，在合
約保證期間不得算利息，於 2026 年 02 月 06 日 10h:00 點前繳納參加投標保證金。

- Số tài khoản Công ty TNHH Đường mía Việt Nam - Đài Loan: 3507201000098 Tại Ngân hàng Nông
nghiệp và PTNT, Chi nhánh huyện Thạch Thành.

越台糖業有限責任公司之賬戶: 3507201000098 在農業及農村發展銀行-石城縣分行。

- Đơn vị không trúng thầu sẽ trả lại tiền dự thầu sau khi có kết quả mở thầu
未得標單位，開標結果後退還投標金

- Các đơn vị tham gia đấu thầu nộp báo giá niêm phong về cho ban mua hàng của Công ty TNHH Đường
mía Việt nam - Đài loan trước 17 giờ ngày 05 tháng 02 năm 2026

參加投標的各單位於 2026/02/05 日下午 17h:00 點前向越台糖業有限責任公司採購課繳納有密封的
報價資料。

- Báo giá và các điều kiện thương mại. 報價及各相關交易條件

III/ Chất lượng hàng hóa

Hàng mới 100% đúng qui cách chất lượng như điều I, có giấy chứng nhận xuất xứ CO và giấy chứng
nhận COA của nhà sản xuất bản gốc, hoặc copy công chứng. Phải phù hợp với quy định sử dụng hóa chất
của chính phủ Việt Nam, Nếu thủ tục hải quan điện tử nhà cung cấp phải cung cấp đường link để công ty
Việt Đài tra cứu.

貨品是 100% 是新的，有生產商的 CO, COA 正本或公證本，必須符合越南政府化學藥品的使用規定，
如果海關手續為電子，供應商必須提供 link 以越台公司查究。

IV/ Điều kiện nghiệm thu, giao hàng, thanh toán

交貨、驗收、結算條件

Hàng được đóng bao đối với hàng khô và đóng oan với các loại chất lỏng, vỏ bao có dán tem nhãn phụ.
乾貨用袋子包裝，液體用罐子包裝。氫氧化鈉包裝袋上貼有標籤。

Nhà cung cấp hàng phải cung cấp tài liệu CO, COA, 04 bản hướng dẫn an toàn hóa chất (MSDS) để làm
hồ sơ nghiệm thu

供應商必須提供原產地證書 (CO)、分析證書 (COA) 和四份材料安全資料表 (MSDS) 副本，作
為驗收測試文件。

聯絡人: 郭功英，電話號碼: 0986601201

18002
CỔ
T.1
ĐƯỜNG
VIỆT
ĐÀI
YOU

- Khi nghiệm thu kiểm tra số lượng, qui cách và các giấy tờ CO, COA bản gốc hoặc copy công chứng
驗收: 檢查數量、規格及 CO 及 COA 正本或公證文件。

貨品中 Javen、Xút NaOH、H₂SO₄ 每次交貨時雙方人員會同取樣；由本廠 ISO 課檢驗濃度。

Trong mục hàng hóa Javen、Xút NaOH、H₂SO₄ mỗi lần giao hàng hai bên cùng lấy mẫu; do ban ISO của nhà máy kiểm nghiệm nồng độ.

經檢驗每貨品濃度合於規範則該項貨合格。

Nếu nồng độ của từng loại hàng đáp ứng tiêu chuẩn sau khi kiểm tra, thì thành phần đó được coi là đạt tiêu chuẩn.

(1) 若檢驗結果濃度低於規範 5%, 則以單價減價 10% 收受。

(2) Nếu nồng độ kết quả thử nghiệm thấp hơn 5% so với tiêu chuẩn, sẽ giảm giá với mức giảm giá 10% trên đơn giá.

(3) 若檢驗結果濃度低於規範 5~10%, 則以單價減價 30% 收受

Nếu kết quả kiểm tra cho thấy nồng độ thấp hơn tiêu chuẩn từ 5-10%, giá thành sản phẩm sẽ được giảm 30%.

若低於規範濃度 10% 以上；退貨且廠商須於三天內重新貨。

Nếu nồng độ thấp hơn tiêu chuẩn quá 10%, hàng hóa phải được trả lại và nhà sản xuất phải bổ sung hàng trong vòng ba ngày.

貨品中 PAC、Polymer A、H₂O₂ 以不定期抽檢方式將會同廠商採樣；送外部檢驗；若檢驗濃度結果依上述第 2 減價方式處理。其數量: 自依上次抽驗後至本次抽驗廠商累計所交之數量；其檢驗費用由供應廠商支付。

PAC, Polymer A và H₂O₂ trong hàng hóa sẽ được lấy mẫu cùng với nhà cung cấp thông qua các cuộc kiểm tra lấy mẫu ngẫu nhiên. Gửi mẫu đi kiểm nghiệm bên ngoài; nếu kết quả nồng độ kiểm nghiệm được xử lý theo phương pháp giảm giá thứ hai nêu trên. Số lượng này: dựa trên tổng số lượng hàng hóa mà nhà cung cấp đã giao từ lần kiểm định trước đến lần kiểm định này; phí kiểm tra sẽ do nhà cung cấp thanh toán.

1. 廠商所交貨品經檢驗其濃度低於規範 5~10%, 累計達 5 次以上, 且解除合約。

Nồng độ các sản phẩm do nhà sản xuất cung cấp được phát hiện thấp hơn tiêu chuẩn từ 5-10%, và xảy ra tổng cộng hơn năm lần thì chấm dứt hợp đồng.

如果最終驗收不符合要求並辦理退貨，供應商必須退還 30% 的定金，公司才會同意退貨。

- Khi cuối cùng nghiệm thu không đạt yêu cầu, xử lý trả hàng, nhà cung cấp phải trả lại 30% số tiền đặt cọc trước khi công ty đồng ý trả lại hàng hóa.

2/Giao hàng:

Giao hàng 20 ngày kể từ ngày quyết thầu ký hợp đồng.

交貨時間: 從決標簽約在 20 天內交貨。

-Địa điểm giao hàng: Tại công ty TNHH Đường Mía Việt Nam – Đà Loan

交貨地點: 在越台糖業有限責任公司。

-Hạng mục mua hàng này giao hàng giao theo từng đợt:

本案採分批交貨分批驗收：

-Tần suất giao hàng sẽ phụ thuộc vào nhu cầu hoạt động thực tế của nhà máy (sau đây gọi là Bên A). Bên A sẽ thông báo cho nhà sản xuất (Bên B) về số lượng và tên của từng lô hàng cần giao. Bên B sẽ giao hàng trong vòng 5 ngày kể từ khi nhận được thông báo và Bên B giao hàng đầy đủ cho bên A

交貨頻率視本廠(以下稱 A 方)實際運轉情形之需求, A 方通知給廠商(B 方)每批貨之交貨數量及貨品品名, B 方接到通知後 5 天內交貨, B 方應與 A 方充分配合。

3/ Thanh toán :

Thanh toán theo từng đợt nhận hàng, thời gian thanh toán trong vòng 15 ngày kể từ ngày nhận được hàng nghiệm thu đạt yêu cầu và hoàn thiện bộ chứng từ thanh toán.

付款方式: 依據每批收貨數量結算, 結算時間, 自從交貨日起, 驗收達要求並完善結算文件, 在 15 天內結算。

V/ Qui định mở thầu 開標規定

- Nếu các nhà thầu không đến dự thầu được thì chuyển tiền đặt cọc bảo lãnh dự thầu vào tài khoản của Công ty TNHH Đường mía Việt nam- Đài loan trước khi buổi mở thầu bắt đầu.

若各投標廠商沒有辦法來參加投標, 則把投標押金在開標時間前轉到越台公司之賬戶。

- Các hồ sơ không hợp lệ theo thư mời thầu thì bị loại trước khi xem xét đến giá.

不符合招標書之資料就是不能參加開標。

+ Lần đầu tiên chưa đủ 3 nhà cung cấp trở lên tham gia báo giá thì không tiến hành mở thầu công khai.

第一次未足夠 3 家廠商以上報價時, 不進行開標。

VI/Giá trúng thầu và quyết định trúng thầu 決定得標價格及決定得標廠商

- Giá thấp nhất thấp hơn hoặc bằng giá sàn sẽ trình Tổng Giám Đốc duyệt làm giá trúng thầu
最低價格低於或等於底價就呈總經理批准得標價格。

- Giá thấp nhất vẫn cao hơn giá sàn thì tiến hành nghị giá 3 lần, khi nào nghị giá thấp hơn hoặc bằng giá sàn thì sẽ trình Tổng Giám Đốc duyệt làm giá trúng thầu.

最低價高於底價則進行議價 3 次, 至投標價格低於或等於底價就呈總經理批准得標價格

- Trong trường hợp nghị giá 3 lần mà giá thấp nhất vẫn cao hơn giá sàn thì không trúng thầu, Công ty sẽ chọn giá thấp nhất để nghị giá, giá thấp nhất thấp hơn hoặc bằng giá sàn, nhưng các nhà dự thầu có giá bằng nhau thì tiến hành bốc thăm để chọn nhà trúng thầu.

若經過 3 次議價後且最低價仍較底價高就不得標, 公司會選最低價格廠商以便議價, 最低價格低於或等於底價, 不過各參加開標廠商有一樣價格就進行抽籤, 以便決定得標廠商。

- Nhà cung cấp không đến tham gia mở thầu, coi như bỏ đi quyền nghị giá, do nhà thứ 2 thay thế cung cấp.

廠商未能親自出席開標, 視同放棄議價權利, 由第二順位廠商取代資格。

Kính mong sự hợp tác của Quý công ty.

希望得到貴公司的合作

Ngày 26 tháng 01 năm 2026

Tổng giám đốc

總經理



HUANG, MING - TE
TỔNG GIÁM ĐỐC